

## EMANALDIEI BURUZKO INFORMAZIOA INFORMACIÓN SOBRE LAS EMISIONES

UDALERRIA MUNICIPIO	EGUNA / DIA AZAROA / NOVIEMBRE	ORDUA HORA	ARETOA SALA
■ OÑATI	5, asteartea / martes	19:00	ZINEMA
■ AZPEITIA	6, asteazkena / miércoles	19:00	SOREASU
ERRETERIA	6, asteazkena / miércoles	19:00	NIESSEN
■ TOLOSA	7, osteguna / jueves	19:00	TOPIC
■ EIBAR	12, asteartea / martes	19:00	COLISEO
■ MUTRIKU	13, asteazkena / miércoles	19:00	ZABIEL KULTUR ETXEA
DONOSTIA	13, asteazkena / miércoles	19:00	AQUARIUM D-SS

■ Amaieran solasaldia izango da filmaren zuzendaria den Arturo Menorrek. Al finalizar la emisión se celebrará un coloquio con Arturo Menor, Director de la película.

■ Emanaldiaren aurrefik naturaren soinuetan aditua den Carlos de Hita "Otso baten entzumenarekin" entzunaldia eskainiko du. La emisión se iniciará con la audición "Con el oído de un lobo", a cargo de Carlos de Hita, especialista en sonidos de la naturaleza.

**SARRERA DOAN / ENTRADA GRATUITA**

EDUKIERA MUGATUA / AFORO LIMITADO

Gipuzkoako  
Foru Aldundia  
Ingurumeneko eta Ozeano  
Hidrologikoko Departamentua



ORAIN  
INGURUMENA

**Gnaturaldia**  
GIPUZKOAKO NATUR JARDUNALAIEN - JORNADAS DE NATURALEZA DE GIPUZKOA

TOLOSA



azperrukoudala  
denon artean



ERRETERIKO  
UDALA

Geoparkea  
Euskal Kostaldea - Costa Vasca



DOVARIVM  
DONOSTIA - SAN SEBASTIAN



MundoPark

FUNDACIONEVAIA



ecovidrio



Bionest

AGAJÚ  
COMUNICACIÓN AMBIENTAL



UNA PELÍCULA DE ARTURO MENOR-EN FILM BAT

# BARBACANA

## La huella del lobo

Gipuzkoako  
Foru Aldundia  
Ingurumeneko eta Ozeano  
Hidrologikoko Departamentua



ORAIN  
INGURUMENA

**Gnaturaldia**  
GIPUZKOAKO NATUR JARDUNALAIEN - JORNADAS DE NATURALEZA DE GIPUZKOA

ACAJÚ

AURKEZTEN DU / PRESENTA



UNA PELÍCULA DE ARTURO MENOR-EN FILM BAT

# BARBACANA

## La huella del lobo

Beste behin, gure gertueneko naturari buruzko film bat ikusteko aukera paregabea daukagu: Acajú ekoiztetxearekin elkarlanean, Gipuzkoa Naturaldiaren egoitzak diren herrietan aurkezten dugu BARBACANA, LA HUELLA DEL LOBO filma, Arturo Menorrek zuzendua eta naturaren soinuetan aditua den Carlos de Hitaren partehartzea ere izan duena, besteak beste.

Una vez más, nos encontramos ante la oportunidad de saborear una película sobre nuestra naturaleza más cercana: en colaboración con la productora Acajú, presentamos en las sedes de Gipuzkoa Naturaldia la película BARBACANA, LA HUELLA DEL LOBO, una película dirigida por Arturo Menor y que ha contado, entre otros, con la participación del especialista en sonidos de la naturaleza Carlos de Hiña.

### José Ignacio Asensio Bazterra

Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Foru Diputatua  
Diputado Foral de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas

## Sinopsia

Ekoizpen berri honek hiru istorio bilbatzen ditu.

Alde batetik, Acajú ekoiztetzeko lantalde teknikoarena, zeina saiatuko baita otsoak filmatzen natura bete-betean. Erronka zail horri erantzun beharko diote, eta halako filmaketa batek sortzen dituen arazo ugariak gainditu.

Beste alde batetik, otso saldo baten bizimodua erakutsiko da, haren ingurune naturallean. Ikusiko dugu nola jaiotzen diren otsokume berriak, eta ezagutuko dugu nolakoa den familia-klan baten egunerokoa.

Eta sartuko gara otsoaren errealitate sozialaren barruan: espezie bat, zeinak bihotza sutan jartzen baitu irrikaz nahiz gorrotoz, eta maitasuna eta gaitzespena sortzen baititu. Abeltzainak, otsoaren alde eta kontra daudenak.

Hiru kontakizun paralelo, denboran eta espazioan, azkenean bat egingo dutenak.

Ahalegintzearen eta gaintitzearen kronika bat, ezagutzera eman nahi duena zer-nolako garrantzia duen otsoak ekosistema iberiarretan, eta zer kontserbazio-arazo dituen. Hori dena zinema digitaleko kamerarik modernoekin filmatua, filmaketa-tresnarik aurreratuenekin. Irudi eta soinuzko ikuskizun bat gure zentzumentzat.

## Sinopsis

Esta novedosa producción entretiene tres historias.

Una, la del equipo técnico de Acajú, que tratará de filmar lobos en plena naturaleza. Tendrán que afrontar este difícil reto y salvar los numerosos problemas que plantea un rodaje de estas características.

Por otro lado, se mostrará la vida de una manada de lobos en su medio natural. Asistiremos al nacimiento de los nuevos cachorros y conoceremos cómo es el día a día en un clan familiar.

Y nos adentraremos en la realidad social del lobo, una especie que levanta pasiones y odios, que genera amor y repulsión. Ganaderos que están a favor y en contra del lobo.

Tres relatos paralelos en el tiempo y en el espacio que acabarán confluyendo.

Una crónica de esfuerzo y superación que pretende dar a conocer la importancia del lobo en los ecosistemas ibéricos y sus problemas de conservación. Todo ello filmado con las más modernas cámaras de cine digital y con las herramientas más avanzadas de rodaje. Un espectáculo de imagen y sonido para nuestros sentidos.

Gipuzkoako  
Foru Aldundia  
Ingurumeneko eta Obra  
Hidraulikoetako Departamentua



Gnaturaldia  
GIPUZKOAKO NATUR JARDUNALDIAK-JORNADAS DE NATURALEZA DE GIPUZKOA